

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 48

27. októbra 2005

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1752/2005 z 26. októbra 2005, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny .....	1
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1753/2005 z 26. októbra 2005, ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu tuniaka obyčajného v Atlantickom oceáne východne od 45° západnej dĺžky a v Stredozemnom mori plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska .....	3
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1754/2005 z 26. októbra 2005, ktorým sa ustanovuje výnimka z nariadenia (ES) č. 796/2004, pokiaľ ide o uplatňovanie článku 21 vo francúzskych zámorských departementoch v roku 2005 .....	5
	II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné	
	<b>Komisia</b>	
	2005/754/ES:	
	★ Rozhodnutie Komisie z 19. októbra 2005 o vymenovaní členov Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách na jej tretie funkčné obdobie .....	6
	2005/755/ES:	
	★ Rozhodnutie Komisie z 25. októbra 2005, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2005/92/ES a 2005/93/ES, pokiaľ ide o vývoz určitých výrobkov do tretích krajín [oznámené pod číslom K(2005) 4134] <sup>(1)</sup> .....	8
	<b>Korigendá</b>	
	★ Korigendum k odporúčaniam Komisie 2005/737/ES z 18. mája 2005 o kolektívnej cezhraničnej správe autorských práv a s nimi súvisiacich práv na oprávnené online hudobné služby (Ú. v. EÚ L 276, 21.10.2005) .....	10

(<sup>1</sup>) Text s významom pre EHP

## I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1752/2005**

**z 26. októbra 2005,**

**ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny <sup>(1)</sup>, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 27. októbra 2005.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. októbra 2005

Za Komisiu  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 386/2005 (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2005, s. 3).

## PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 26. októbra 2005, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	45,9
	096	27,7
	204	38,1
	999	37,2
0707 00 05	052	93,6
	999	93,6
0709 90 70	052	97,2
	204	46,1
	999	71,7
0805 50 10	052	63,1
	388	59,4
	524	66,9
	528	66,3
	999	63,9
0806 10 10	052	106,3
	400	283,5
	508	232,4
	512	92,7
	999	178,7
0808 10 80	052	57,2
	388	91,0
	400	128,3
	404	89,2
	512	75,0
	720	54,4
	800	193,7
	804	99,1
999	98,5	
0808 20 50	052	95,6
	720	64,0
	999	79,8

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 750/2005 (Ú. v. EÚ L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1753/2005****z 26. októbra 2005,****ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu tuniaka obyčajného v Atlantickom oceáne východne od 45° západnej dĺžky a v Stredozemnom mori plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 27/2005 z 22. decembra 2004, ktorým sa na rok 2005 stanovujú príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité násadové ryby a skupiny násadových rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov <sup>(3)</sup>, sa stanovujú kvóty na rok 2005.
- (2) Podľa informácií, ktoré dostala Komisia, výlovy zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte uvedenom v danej prílohe, vyčerpali kvótu stanovenú na rok 2005.

- (3) Je preto nevyhnutné zakázať výlov týchto zásob, ako aj ich ponechanie na palube, prekládku alebo vykládku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1****Vyčerpanie kvóty**

Kvóta na rybolov pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre zásoby uvedené v tejto prílohe na rok 2005 sa považuje za vyčerpanú od dátumu uvedeného v tejto prílohe.

**Článok 2****Zákazy**

Výlov zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte uvedenom v danej prílohe sa zakazuje dátumom uvedeným v danej prílohe. Zakazuje sa ponechať na palube, prekladať alebo vykladať takéto zásoby vylovené týmito plavidlami po uvedenom dátume.

**Článok 3****Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. októbra 2005

Za Komisiu

Jörgen HOLMQUIST

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo  
a morské záležitosti

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 768/2005 (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 12, 14.1.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1300/2005 (Ú. v. EÚ L 207, 10.8.2005, s. 1).

## PRÍLOHA

Členský štát	Francúzsko
Zásoby	BFT/AEO45W
Druhy	tuniak obyčajný ( <i>Thunnus thynnus</i> )
Zóna	Atlantický oceán, východne od 45° západnej dĺžky a Stredozemné more
Dátum	17. októbra 2005

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1754/2005****z 26. októbra 2005,****ktorým sa ustanovuje výnimka z nariadenia (ES) č. 796/2004, pokiaľ ide o uplatňovanie článku 21 vo francúzskych zámorských departementoch v roku 2005**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú určité režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 145 písm. c),

keďže:

- (1) Článok 21 nariadenia Komisie (ES) č. 796/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie na uplatňovanie krízového plnenia, modulácie a integrovaného správneho a kontrolného systému uvedeného v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov<sup>(2)</sup> ustanovuje zníženia, ktoré sa majú uplatniť v prípade posledného predloženia žiadosti o poskytnutie pomoci.
- (2) Francúzske orgány informovali Komisiu, že v štyroch francúzskych zámorských departementoch neboli poľnohospodárom včas sprístupnené informácie o oblastiach, ktoré boli potrebné na prípravu ich jednotnej žiadosti

na rok 2005 v súlade s článkom 11 nariadenia (ES) č. 796/2004. Následne poľnohospodári neboli schopní podať svoju žiadosť do 15. mája 2005, ako bolo ustanovené.

- (3) Je preto vhodné neuplatňovať zníženia ustanovené v článku 21 nariadenia (ES) č. 796/2004 vzhľadom na poľnohospodárov vo francúzskych zámorských departementoch, ktoré podali svoje žiadosti najneskôr mesiac po tom, ako im bola informácia sprístupnená.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre priame platby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Zníženie o 1 % na pracovný deň, ustanovené v odsekoch 1 a 2 článku 21 nariadenia (ES) č. 796/2004, sa neuplatňuje na jednotné žiadosti ani ich zmeny a doplnenia predložené do:

- 6. júna 2005 príslušným orgánom Francúzskej Guyany,
- 19. júna 2005 príslušným orgánom Martiniku,
- 24. júna 2005 príslušným orgánom Réunionu,
- 27. júna 2005 príslušným orgánom Guadeloupu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. októbra 2005

Za Komisiu  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 118/2005 (Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 15).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 141, 30.4.2004, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 436/2005 (Ú. v. EÚ L 72, 18.3.2005, s. 4).

## II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## KOMISIA

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. októbra 2005

**o vymenovaní členov Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách na jej tretie funkčné obdobie**

(2005/754/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

znovuzvolenie spôsobilí desiatich členovia a deväť z týchto desiatich sa o to uchádza.

so zreteľom na rozhodnutie Komisie zo 16. decembra 1997 [SEK(97) 2404] o zriadení Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách (ESE) a o oprávnení predsedu Európskej komisie vymenovať členov,

- (3) Je nevyhnutné zabezpečiť, aby členská základňa ESE disponovala príslušným rozsahom odborných schopností a skúseností.

so zreteľom na rozhodnutie Komisie z 26. marca 2001 [K(2001) 691] o zmene a doplnení právomocí Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách,

- (4) Členovia sa vymenúvajú *ad personam* pre svoje osobné schopnosti a kvality,

so zreteľom na rozhodnutie Komisie 2005/383/ES z 11. mája 2005 <sup>(1)</sup> o obnovení mandátu Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

so zreteľom na verejnú výzvu na prejavenie záujmu, ktorá bola na internetovej stránke ESE uverejnená 20. mája 2005 a ktorej uzávierka bola stanovená na 20. júna 2005,

Menovanie sa na ďalšie štyri roky obnovuje týmto súčasným členom ESE:

keďže:

1. Rafael Capurro

2. Inez de Beaufort

(1) ESE je nezávislým a multidisciplinárnym poradným orgánom Európskej komisie, ktorý sa skladá z 15 členov.

3. Göran Hermerén

(2) Na základe výzvy na prejavenie záujmu bolo prijatých 38 žiadostí <sup>(2)</sup>. Z predchádzajúcich členov ESE <sup>(3)</sup> sú na

4. Linda Nielsen

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 127, 20.5.2005, s. 17.

<sup>(2)</sup> Pozri piatu zarážku článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2005/383/ES: „Identifikácia a výber členov ESE sa uskutoční na základe verejnej výzvy na prejavenie záujmu.“

<sup>(3)</sup> Pozri tretiu zarážku článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2005/383/ES: „Každý člen ESE sa vymenúje na obdobie štyroch rokov. Toto menovanie je obnoviteľné najviac na dve ďalšie obdobia.“

5. Pere Puigdomenech Rosell

6. Günter Virt.

*Článok 2*

Na štyri roky sa za členov ESE vymenúvajú:

1. Emmanuel Agius
2. Diána Bánáti
3. Anne Cambon-Thomsen
4. Carlo Casini
5. Jozef Glasa
6. Hille Haker
7. Julian Kinderlerer

8. Krzysztof Marczewski

9. Paula Martinho da Silva.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 19. októbra 2005

*Za Komisiu*  
José Manuel BARROSO  
*predseda*



## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 25. októbra 2005,

ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2005/92/ES a 2005/93/ES, pokiaľ ide o vývoz určitých výrobkov do tretích krajín

[oznámené pod číslom K(2005) 4134]

(Text s významom pre EHP)

(2005/755/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 12 ods. 12 a článok 13 ods. 6,so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002, ustanovujúcu pravidlá zdravia zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh<sup>(2)</sup>, a najmä na jej článok 13 ods. 3,

keďže:

- (1) V smernici 97/78/ES sa ustanovujú požiadavky týkajúce sa veterinárnych kontrol zásielok určitých výrobkov živočíšneho pôvodu s pôvodom v tretej krajine a okrem iného je v nej upravené uskladňovanie výrobkov, ktoré nezodpovedajú veterinárnym dovozným podmienkam Spoločenstva, v colných skladoch, bezcolných pásmach, bezcolných skladoch alebo v priestoroch prevádzkovateľov zásobujúcich prostriedky cezhraničnej námornej prepravy.
- (2) V smernici 2002/99/ES sa ustanovuje, že členské štáty majú prijať opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa od 1. januára 2005 výrobky živočíšneho pôvodu určené na ľudskú spotrebu uvádzali z tretích krajín len v prípadoch, že sú v súlade s predpismi ustanovenými v tejto smernici.
- (3) V rozhodnutí Komisie 2005/92/ES z 2. februára 2005, pokiaľ ide o veterinárne podmienky, udeľovanie osvedčení a prechodné ustanovenia týkajúce sa dovozu a obdobia uskladňovania zásielok určitých výrobkov

živočíšneho pôvodu v slobodných colných pásmach, slobodných colných skladoch a priestoroch prevádzkovateľov zásobujúcich prostriedky cezhraničnej námornej prepravy v Spoločenstve<sup>(3)</sup>, a v rozhodnutí Komisie 2005/93/ES z 2. februára 2005, pokiaľ ide o prechodné opatrenia týkajúce sa uvádzania a doby skladovania zásielok určitých výrobkov živočíšneho pôvodu v colných skladoch Spoločenstva<sup>(4)</sup>, sa počas prechodného obdobia až do 1. januára 2006 zavádza nepretržité uskladňovanie výrobkov, ktoré nie sú v súlade s veterinárnymi predpismi Spoločenstva a ktoré boli uvedené do Spoločenstva pred 1. januárom 2005, až do ich odoslania do konečného miesta určenia v tretej krajine.

- (4) Existuje reálne nebezpečenstvo, že výrobky, ktoré nezodpovedajú veterinárnym podmienkam Spoločenstva a ktoré sú momentálne uskladnené v Spoločenstve, môžu predstavovať ohrozenie zdravia zvierat v Spoločenstve a v susediacich tretích krajinách a mohli by byť odoslané do tretích krajín bez súhlasu kompetentného veterinárneho orgánu tretej krajiny, ktorá je krajinou určenia alebo tranzitu.
- (5) V rozhodnutiach 2005/92/ES a 2005/93/ES sa ustanovuje, že od 1. januára 2006 sa majú zničiť všetky zásielky uskladnených výrobkov, na ktoré sa vzťahujú tieto rozhodnutia. Do zničenia týchto zásielok by sa na účely ochrany Spoločenstva a susediacich tretích krajín mali zaviesť prísnejšie kontroly s cieľom zabezpečiť, aby sa vyskladnenie zásielok, ktoré nie sú v úplnom súlade s veterinárnymi predpismi Spoločenstva, zo skladu v Spoločenstve uskutočňovalo na základe výslovného súhlasu tretej krajiny, ktorá je krajinou určenia alebo tranzitu.
- (6) Rozhodnutia 2005/92/ES a 2005/93/ES by sa preto mali zmeniť a doplniť takým spôsobom, aby sa preprava výrobkov, na ktoré sa vzťahujú tieto rozhodnutia, do tretej krajiny, ktorá je krajinou určenia, alebo ich tranzit cez tretiu krajinu, alebo ich preprava plavidlami, ktoré slúžia na cezhraničnú námornú prepravu, povoľovali len na základe výslovného písomného povolenia vydaného kompetentným orgánom takých krajín alebo zodpovedným dôstojníkom na palube plavidla.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1); korigendum (Ú. v. EÚ L 191, 28.5.2004, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 62.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 64.

- (7) Je vhodné ustanoviť, že predtým ako kompetentný orgán povolí odoslanie výrobkov do konečného miesta ich určenia alebo na tranzit do takého miesta určenia, musí osoba zodpovedná za prepravu príslušných výrobkov získať potrebné písomné povolenia a predložiť ich kompetentnému orgánu členského štátu, v ktorom sú výrobky uskladnené.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Rozhodnutie 2005/92/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa tento článok 2a:

##### „Článok 2a

Členské štáty zabezpečia, aby všetky zásielky výrobkov uvedených v článku 1, ktoré nie sú vybavené príslušným veterinárnym osvedčením a ktoré sú v súčasnosti uskladnené v slobodnom colnom pásme, slobodnom colnom sklade alebo v priestoroch prevádzkovateľov zásobujúcich prostriedky cezhraničnej námornej prepravy v členskom štáte, neboli vyskladnené na presun do hraničnej kontrolnej stanice výstupu na účely ďalšej prepravy do miesta určenia, pokiaľ osoba zodpovedná za takú zásielku nepredloží písomné povolenie od:

- i) príslušného orgánu tretej krajiny, ktorá je krajinou určenia alebo krajinou tranzitu, alebo
- ii) zodpovedného dôstojníka plavidla, ktoré je zásobované,

o tom, že také výrobky budú prijaté na územie danej krajiny alebo na tranzit cez územie takej krajiny, alebo budú prijaté na také plavidlo.“

2. V článku 3 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Všetky náklady na zničenie hradí osoba zodpovedná za zásielku.“

#### Článok 2

Rozhodnutie 2005/93/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa tento článok 1a:

##### „Článok 1a

Členské štáty zabezpečia, aby všetky zásielky výrobkov uvedených v článku 1, ktoré nie sú vybavené príslušným veterinárnym osvedčením a ktoré sú v súčasnosti uskladnené v colnom sklade v členskom štáte, neboli vyskladnené na presun do hraničnej kontrolnej stanice výstupu na účely ďalšej prepravy do miesta určenia, pokiaľ osoba zodpovedná za takú zásielku nepredloží písomné povolenie od príslušného orgánu tretej krajiny, ktorá je krajinou určenia alebo krajinou tranzitu, o tom, že také výrobky budú prijaté na územie danej krajiny alebo na tranzit cez územie takej krajiny.“

2. V článku 2 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Všetky náklady na zničenie hradí osoba zodpovedná za zásielku.“

#### Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členskými štátom.

V Bruseli 25. októbra 2005

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

**KORIGENDÁ****Korigendum k odporúčaniam Komisie 2005/737/ES z 18. mája 2005 o kolektívnej cezhraničnej správe autorských práv a s nimi súvisiacich práv na oprávnené online hudobné služby**

(Úradný vestník Európskej únie L 276 z 21. októbra 2005)

Na obálke, v obsahu, na strane 54 v názve a na strane 57 v dátume:

*namiesto:* „18. mája 2005“,

*má byť:* „18. októbra 2005“.

---